

【鉴赏本】

中国古典文学精华

中国戏剧出版社

宋词三百首

Z H O N G G U O G U D I A N W E N X U E J I N G H U A

明月几时有？把酒问青天。不知天上宫阙，今夕是何年。

我欲乘风归去，又恐琼楼玉宇，高处不胜寒。

起舞弄清影，何似在人间。

转朱阁，低绮户，照无眠。不应有恨，何事长向别时圆？

人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全。

但愿人长久，千里共婵娟。

「清」上疆村民 编

【鉴赏本】

宋词三百首

Z
H
O
N
G
G
U
O
G
U
D
I
A
N
W
E
N
X
U
E
J
I
N
G
H
U
A



中国古典文学精华

「清」上疆村民 编

中国戏剧出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

中国古典文学精华/刘少雄主编. - 北京:中国戏剧出版社,2007. 1

ISBN 978 - 7 - 104 - 02475 - 0

I. 中... II. 刘... III. 古典文学 - 作品集 - 中国
IV. I212.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 137796 号

宋词三百首

策 划: 吴淑苓

责任编辑: 吴淑苓

责任出版: 冯志强

出版发行: 中国戏剧出版社

社 址: 北京市海淀区紫竹院路 116 号嘉豪国际中心 A 座 10 层

邮政编码: 100097

电 话: 58930221(发行部)

传 真: 58930242(发行部)

电子邮箱: fxb@xj.sina.net(发行部)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 长沙海德印务有限公司

开 本: 880mm × 1230mm 1/32

印 张: 178

字 数: 6500 千

版 次: 2007 年 1 月北京第 1 版第 1 次印刷

书 号: ISBN 978 - 7 - 104 - 02475 - 0

定 价: 215.00 元(全十册)

版权所有 违者必究



前言

在我国姹紫嫣红的古代文学阆苑里,有一朵灿烂的奇葩,它以绰约的丰神,淡雅的清香与唐诗争奇,与元曲斗妍;犹如一颗稀世巨钻,镶嵌在古典文学宝库的皇冠上,千百年来放射着夺目的光辉,亦是我国诗歌发展史上继唐诗之后的又一座丰碑,它那精美的艺术形式,蕴含着丰富的社会内容,至今仍然使人从中得到无穷无尽的艺术享受,陶冶着人们的情操。其中许多名篇名句脍炙人口,千古传颂,它,就是词坛精品——宋词。

词,初名曲、曲子、曲子词,简称“词”。又名乐府、近体乐府、乐章、琴趣,还被称作诗余、歌曲、长短句。归纳起来,这许多名称主要是分别说明词与音乐的密切关系及其与传统诗歌不同的形式特征。

我国古代诗乐一体,《诗经》三百篇与汉魏六朝乐府诗大都是合于音乐而可歌唱的。“乐府”原为汉时政府音乐机关之名。汉以后的五、七言古体诗和唐以后的近体诗始为徒诗而不可歌。唐人的拟乐府古题与新乐府不再合乐,实为古体诗了。唐代绝句也有可配乐歌唱的,或称“唐人乐府”,有时与词相混,如《阳关曲》《杨柳枝》等,也被作为词调名。

唐宋之词，系配合新兴乐曲而唱的歌词，可说是前代乐府民歌的变种。当时新兴乐曲主要系民间乐曲和边疆少数民族及域外传入的曲调，其章节抑扬抗坠、变化多端，与以“中和”为主的传统音乐大异其趣；歌词的句式也随之长短、错落、奇偶相间，比起大体整齐的传统古近体诗歌来大有发展，具有特殊表现力。曲子词、近体乐府、诗余、长短句之名由此而得。作词一般是按照某种乐调曲拍之谱填制歌词。曲调的名称如《菩萨蛮》《蝶恋花》《念奴娇》等叫做“词调”或“词牌”，按照词调作词称为“倚声”或“填词”。

宋词唱法虽早已失传，但读者当时的倚声或后来依谱所填的词，仍然可以从其字里行间感受到音乐节奏之美，或缠绵宛转，或闲雅幽远，或慷慨激昂，或沉郁顿挫，令人回肠荡气，别有一种感染力量。

词有大量不同音律句式的调和体，作者可以在极为广泛的范围内选择符合创作需要的词调。据清康熙时编的《词谱》所载，有 826 调、2306 体，还有好多尚未收入。各种词调的长短、句式、声情变化繁多，适应于表达和描绘各种各样的情感意象，或喜或悲，或刚或柔，或哀乐交进、刚柔兼济，均有相应的词调可作为宣泄的窗口。

再者，词调与体的变化和创造原是没有限制的。懂得音律的作者可以自己创调与变体。《词谱》所载同一词调诸体的句式、平仄、押韵、字数常颇有出入，可见古人填写时有着相当程度的自由。词韵常比诗韵宽，有时平仄以至四声可以通押或者代替，也有押方言音的。

词的格律宽严有一个发展过程。唐到北宋前期还比较宽松，而北宋后期至南宋则越来越严密。各时期不同作家对审音协律也有不同要求。

大凡过于不守音律也许失去词的韵味，遵律过严也会成为枷锁，重要的是运用音律为情意服务。如《声声慢》调在李清照以前作者多押平韵，而李清照却选押仄韵，又用了话多齿音、舌音字，创造了情景交融的特殊艺术效果。可见她要求作词的严辨音律，却正是自由地运用之以突破陈规进行创造，而不是作茧自缚。

宋代许多绝妙好词，虽然长短错落，自由卷舒，有的类同口语、散文，而吟诵起来韵味盎然，富有节奏感。个中奥妙是很值得我们体味的。

一般说来，词的篇幅不长。《词谱》所载，最短的单调《竹枝》为 14 字，最

长的《莺啼序》为240字,不比诗歌行数可以无限增多。王国维所谓词“不能尽言诗之所能言”,并云:“诗之境阔,词之言长。”言下之意,词的境界比诗狭窄。词的篇幅短小,是对词境及其表现能力的一种严酷限制。

婉约与豪放是宋词中的两种主要艺术风格。“婉约”一词,早见于先秦古籍《国语·吴语》的“故婉约其辞”,晋陆机《文赋》用以论文学修辞:“或清虚以婉约,每除烦而去滥。”按诸诂训,“婉”“约”两字都有“美”“曲”之意。分别言之:“婉”为柔美、婉曲。“约”的本义为缠束,引申为精炼、隐约、微妙。故“婉约”与“烦滥”相对立。从晚唐五代到宋代的温庭筠、冯延巳、晏殊、欧阳修、秦观、李清照等一系列词坛名家的词风虽不无差别、各擅胜场,大体上都可归诸婉约范畴。其内容主要写男女情爱,离情别绪,伤春悲秋,光景流连;其形式大都婉丽柔美,含蓄蕴藉,情景交融,声调和谐。宋人也有以婉约手法抒写爱国壮志、时代感慨的,如辛弃疾的《摸鱼儿》(更能消几番风雨)及宋末周密、张炎等一些词章。但其表现多用“比兴”象征手段,旨意朦胧,须读者去体味。

前代论者或谓婉约词人周邦彦是词艺的“集大成”者。周邦彦与柳永并称“周柳”,主要是指他们在词中的情意缠绵;与南宋姜夔并称“周姜”,则主要指他们对音律的精审,故也有称周姜为格律派的。然而在“淡语有味”“浅语有致”、“轻巧尖新”“姿态百出”方面,周邦彦是不及秦观、李清照以至柳永的。

婉约词自有其思想艺术价值,已见上文。然而有些词人把它作为凝固程式,不许逾越,以至所作千篇一律,或者过于追求曲折隐微以至令人费解,这就走到创作的穷途了。

“豪放”一词其义自明。宋初李煜的“金剑已沉埋,壮气蒿莱”(《浪淘沙》),已见豪气。范仲淹《渔家傲》(塞下秋来风景异)也是“沉雄似张巡五言”。

北宋中期苏轼的登场,词坛上耸峙起气象万千的巨岳。他不仅倡导豪放词风,词的境界更大为拓展。苏门弟子及追随者秦观、黄庭坚、贺铸等都能各自开辟蹊径,卓然成家,在词坛呈现万紫千红的繁荣景象。尤其秦观的词深婉而疏荡,与周邦彦的富艳精工、李清照的清新跌宕如天际三峰,已超越婉约词之顶峰。

豪放之作在词坛振起雄风,注入词中强烈的爱国精神,唱出当时时代

的最强音。然而可以看到,苏轼的审美观念认为:“短长肥瘦各有态”,“淡妆浓抹总相宜”,“端庄杂流丽,风健含婀娜”。他是崇尚自由而不拘一格的。他提倡豪放是崇尚自由的一种表现,然而也不拘泥于豪放一格。

总之宋词中婉约、豪放两种风格流派的灿烂存在,两者中词人又各有不同的个性特色,加上兼综两格而独自名家如姜夔的“清空骚雅”等等,使词坛呈现双峰竞秀、万木争荣的气象。

《宋词三百首》本为清朝人朱孝臧编选。朱孝臧,原名祖谋,字古微,号沅尹、疆村、别号上疆村民,光绪年间进士,官至礼部侍郎。该选本在存世的两万余首宋词中精选出近三百首,取精用弘、影响广泛。本书在该选本的基础上,加以注释、词意、赏析,以使读者对宋词这一宝贵的文化遗产有一个概括的了解。

《宋词三百首》旨在以通俗、简洁、精要的方式介绍作者精选的三百首宋词作品,注释力求简明,疏通词义;白话译解,力求以直译方式准确传达原词意蕴,力求译者文化优美畅达,尽量体现原词的艺术风味;品析则力求以简练、精要的艺术分析,阐释词作的意象、情蕴和表现技法,为宋词爱好者领会、品鉴宋词艺术,提供一定的参考;同时,也是广大青少年学生课外理想的阅读材料,对于提高他们古典文学的鉴赏水平,丰富他们的文化知识,有着举足轻重的作用。

编者

二〇〇六年十二月

况周颐序

词学极盛于两宋，读宋人词当于体格、神致间求之，而体格尤重于神致^①。以浑成一境为学人必赴之程境。更有进于浑成者，要非可躐而至，此关系学力者也^②。神致由性灵出，即体格之至美，积发而为清晖芳气而不可掩者也^③。近世以小慧侧艳为词，致斯道为之不尊^④。往往涂抹半生，未窥宋贤门径，何论堂奥，未闻有人焉，以神明与古会，而抉择其至精，为来学周行之示也^⑤。

疆村先生尝选《宋词三百首》，为小阮逸馨诵习之资，大要求之体格、神致，以浑成为主旨^⑥。夫浑成未遽诣极也，能循涂守辙于三百首之中，必能取精用闳于三百首之外，益神明变化于词外求之，则夫体格、神致间尤有无形之欣合，自然之妙造^⑦。即更进于浑成，要亦未为止境。夫无止境之学，可不有以端期始基乎？则疆村兹选，倚声者宜人置一编矣。

中元甲子燕九日，临桂况周颐^⑧。

【注释】①体格：体裁格调。神致：风神韵致。②况周颐《蕙风词话》卷一：“填词要天资，要学力。”又：“填词之难，造句要自然，又要未经前人说过。……必欲得之，其道有二：曰性灵流露，曰书卷酝酿。性灵关天分，书卷关学力。学力果充，虽天分少逊，必有资深逢源之一日，书卷不负人也。中年以后，天分便不可恃。苟无学力，日见其衰退而已。江淹才尽，岂真梦中人索还锦囊耶？”③《蕙风词话》卷一：“凝重中有神韵，去成就不远矣。所谓神韵，即事外之远致也。”又：“吾听风雨，吾览江山，常觉风雨江山外有万不得已者在。此万不得已者，即词心也。而能以吾言写吾心，即吾词也。此万不得已者，由吾心酝酿而出，即吾词之真也，非可强为，亦无庸强为。”又：“问：填词如何乃有风度？答：由养出，非由学出。问：如何乃为有养？答：自善葆吾本有之清气始。”④小慧：小聪明。侧艳：文辞艳丽，风格轻佻。《蕙风词话》卷一：“天分聪明人最宜学凝重一路，却最易趋倩一路。苦于不自知，又无师友指导之耳。”⑤周行之示：

指明大路。《诗经·小雅·鹿鸣》：“人之好我，示我周行。” ⑥疆村：清末词学大师朱祖谋(1857~1931)号。小阮：阮藉、阮咸(阮藉侄)均为“竹林七贤”之一，时称阮咸为小阮。后世常以小阮作为侄儿的称呼。 ⑦《蕙风词话》卷一：“词中求词，不如词外求词。词外求词之道，一曰多读书，二曰仅避俗。” ⑧甲子：1924年。



目 次

前言	1
况周颐序	1
篇目表	1
正文	1
附录	403
词牌简介	404
《宋词三百首》名句索引	425

篇目表

宴山亭·北行见杏花	赵佶 /1	木兰花	宋祁 /34
木兰花	钱惟演 /3	采桑子	欧阳修 /35
苏幕遮	范仲淹 /4	诉衷情	欧阳修 /37
御街行	范仲淹 /6	踏莎行	欧阳修 /38
千秋岁	张先 /8	蝶恋花	欧阳修 /40
菩萨蛮	张先 /10	蝶恋花	欧阳修 /42
醉垂鞭	张先 /11	蝶恋花	欧阳修 /43
一丛花	张先 /13	木兰花	欧阳修 /44
天仙子·时为嘉禾小倅以病眠不赴府会	张先 /15	浪淘沙	欧阳修 /45
青门引	张先 /16	青玉案	欧阳修 /46
浣溪沙	晏殊 /18	曲玉管	柳永 /48
浣溪沙	晏殊 /20	雨霖铃	柳永 /50
清平乐	晏殊 /21	蝶恋花	柳永 /52
清平乐	晏殊 /23	采莲令	柳永 /53
木兰花	晏殊 /24	浪淘沙慢	柳永 /54
木兰花	晏殊 /26	定风波	柳永 /55
木兰花	晏殊 /27	少年游	柳永 /57
踏莎行	晏殊 /29	戚氏	柳永 /59
踏莎行	晏殊 /30	夜半乐	柳永 /61
蝶恋花	晏殊 /32	玉蝴蝶	柳永 /63
凤箫吟	韩缜 /33	八声甘州	柳永 /65
		迷神引	柳永 /67

- | | | | |
|----------------------------|---------|---------------------|----------|
| 竹马子 | 柳永 /68 | 临江仙 | 苏轼 /104 |
| 桂枝香 | 王安石 /70 | 定风波 | 苏轼 /106 |
| 千秋岁引 | 王安石 /72 | 江城子 | 苏轼 /107 |
| 清平乐 | 王安石 /74 | 贺新郎 | 苏轼 /109 |
| 临江仙 | 晏几道 /76 | 望海潮 | 秦观 /112 |
| 蝶恋花 | 晏几道 /78 | 八六子 | 秦观 /114 |
| 蝶恋花 | 晏几道 /79 | 满庭芳 | 秦观 /115 |
| 鹧鸪天 | 晏几道 /81 | 满庭芳 | 秦观 /117 |
| 生查子 | 晏几道 /82 | 减字木兰花 | 秦观 /118 |
| 玉楼春 | 晏几道 /83 | 浣溪沙 | 秦观 /119 |
| 木兰花 | 晏几道 /84 | 阮郎归 | 秦观 /121 |
| 清平乐 | 晏几道 /85 | 绿头鸭 | 晁端礼 /122 |
| 阮郎归 | 晏几道 /87 | 蝶恋花 | 赵令時 /124 |
| 阮郎归 | 晏几道 /88 | 蝶恋花 | 赵令時 /125 |
| 六幺令 | 晏几道 /89 | 清平乐 | 刘弇 /126 |
| 御街行 | 晏几道 /91 | 水龙吟·次韵林圣予《惜春》 | 晁补之 /128 |
| 虞美人 | 晏几道 /92 | 忆少年·别历下 | 晁补之 /129 |
| 留春令 | 晏几道 /93 | 洞仙歌·泗州中秋作 | 晁补之 /130 |
| 思远人 | 晏几道 /94 | 临江仙 | 晁冲之 /132 |
| 水调歌头·丙辰中秋,欢饮达旦,
作此篇兼怀子由 | 苏轼 /96 | 虞美人 | 舒亶 /134 |
| 水龙吟·次韵章质夫《杨花词》 | 苏轼 /97 | 渔家傲 | 朱服 /135 |
| 永遇乐·彭城夜宿燕子楼,梦盼
盼,因作此词 | 苏轼 /99 | 惜分飞·富阳僧舍作别语赠妓
琼芳 | 毛滂 /137 |
| 洞仙歌 | 苏轼 /101 | 菩萨蛮 | 陈克 /138 |
| 卜算子·黄州定惠院寓居作 | 苏轼 /102 | 菩萨蛮 | 陈克 /140 |
| 青玉案·送伯固归吴中 | 苏轼 /103 | 洞仙歌 | 李元膺 /141 |
| | | 青门饮 | 时彦 /143 |
| | | 谢池春 | 李之仪 /145 |

卜算子	李之仪 /146	蝶恋花	贺铸 /192
瑞龙吟	周邦彦 /148	天门谣·登采石蛾眉亭	贺铸 /193
风流子	周邦彦 /150	天香	贺铸 /194
兰陵王	周邦彦 /152	望湘人	贺铸 /196
琐窗寒	周邦彦 /154	绿头鸭	贺铸 /198
六丑·蔷薇谢后作	周邦彦 /156	石州慢	张元幹 /200
夜飞鹊	周邦彦 /158	兰陵王	张元干 /201
满庭芳·夏日溧水无想山作	周邦彦 /159	贺新郎	叶梦得 /203
过秦楼	周邦彦 /161	虞美人	叶梦得 /205
花犯	周邦彦 /163	点绛唇	汪藻 /206
大酺	周邦彦 /165	喜迁莺·晓行	刘一止 /208
解语花·上元	周邦彦 /167	高阳台·除夜	韩偓 /210
蝶恋花	周邦彦 /169	汉宫春	李邕 /211
解连环	周邦彦 /170	临江仙	陈与义 /212
拜星月	周邦彦 /171	临江仙·夜登小阁忆洛中旧游	陈与义 /213
关河令	周邦彦 /173	苏武慢	蔡伸 /214
绮寮怨	周邦彦 /174	柳梢青	蔡伸 /215
尉迟杯	周邦彦 /175	鹧鸪天	周紫芝 /216
西河·金陵怀古	周邦彦 /177	踏沙行	周紫芝 /218
瑞鹤仙	周邦彦 /178	帝台春	李甲 /219
浪淘沙慢	周邦彦 /180	李重元	忆王孙 /220
应天长	周邦彦 /182	三台·清明应制	万俟咏 /221
夜游宫	周邦彦 /184	转调二郎神	徐伸 /223
青玉案	贺铸 /185	江神子慢	田为 /224
感皇恩	贺铸 /186	蓦山溪·梅	曹组 /226
薄幸	贺铸 /187	贺新郎	李玉 /227
浣溪沙	贺铸 /189	烛影摇红·题安陆浮云楼	廖世美 /228
浣溪沙	贺铸 /190		
石州慢	贺铸 /191		

- 薄幸 吕渭老 /230
- 南浦 鲁逸仲 /231
- 满江红 岳飞 /232
- 烛影摇红·上元有怀 张抡 /233
- 水龙吟 程垓 /234
- 六州歌头 张孝祥 /235
- 念奴娇·过洞庭 张孝祥 /237
- 六州歌头 韩元吉 /238
- 好事近 韩元吉 /239
- 瑞鹤仙 袁去华 /240
- 剑器近 袁去华 /241
- 安公子 袁去华 /242
- 瑞鹤仙 陆淞 /243
- 卜算子·咏梅 陆游 /244
- 水龙吟·春恨 陈亮 /245
- 秦楼月 范成大 /246
- 眼儿媚 范成大 /247
- 霜天晓角 范成大 /247
- 贺新郎·别茂嘉十二弟 辛弃疾 /249
- 念奴娇·书东流村壁 辛弃疾 /250
- 汉宫春·立春 辛弃疾 /251
- 贺新郎·赋琵琶 辛弃疾 /252
- 水龙吟·登建康赏心亭 辛弃疾 /253
- 摸鱼儿 辛弃疾 /254
- 永遇乐·京口北固亭怀古 辛弃疾 /255
- 木兰花慢·滁州送范倅 辛弃疾 /256
- 祝英台令·晚春 辛弃疾 /257
- 青玉案·元夕 辛弃疾 /258
- 鹧鸪天·鹅湖归病起作 辛弃疾 /260
- 菩萨蛮·书江西造口壁 辛弃疾 /260
- 点绛唇·丁未冬，过吴松作 姜夔 /262
- 鹧鸪天·元夕有所梦 姜夔 /262
- 踏莎行 姜夔 /263
- 庆宫春 姜夔 /264
- 齐天乐 姜夔 /266
- 琵琶仙 姜夔 /268
- 八归·湘中送胡德华 姜夔 /270
- 念奴娇 姜夔 /271
- 扬州慢 姜夔 /273
- 长亭怨慢 姜夔 /274
- 淡黄柳 姜夔 /275
- 暗香 姜夔 /276
- 疏影 姜夔 /277
- 翠楼吟 姜夔 /278
- 杏花天 姜夔 /279
- 一萼红 姜夔 /280
- 霓裳中序第一 姜夔 /281
- 小重山 章良能 /283
- 唐多令 刘过 /284
- 木兰花 严仁 /285
- 风入松 俞国宝 /285

- 满庭芳·促织儿 张 铉 /286
- 宴山亭 张 铉 /288
- 绮罗香·咏春雨 史达祖 /290
- 双双燕·咏燕 史达祖 /291
- 东风第一枝·春雪 史达祖 /292
- 喜迁莺 史达祖 /293
- 三姝媚 史达祖 /294
- 秋霁 史达祖 /295
- 夜合花 史达祖 /296
- 玉胡蝶 史达祖 /297
- 八归 史达祖 /298
- 生查子·元夕戏陈敬叟 刘克庄 /299
- 贺新郎·端午 刘克庄 /300
- 贺新郎·九日 刘克庄 /301
- 木兰花·戏林推 刘克庄 /302
- 江城子 卢祖皋 /303
- 宴清都 卢祖皋 /304
- 南乡子·题南剑州妓馆 潘 昉 /305
- 瑞鹤仙 陆 叟 /306
- 渡江云·西湖清明 吴文英 /307
- 夜合花·自鹤江入京泊葑门有感 吴文英 /308
- 霜叶飞·重九 吴文英 /309
- 宴清都·连理海棠 吴文英 /310
- 齐天乐 吴文英 /312
- 花犯·郭希道送水仙索赋 吴文英 /313
- 浣溪沙 吴文英 /314
- 浣溪沙 吴文英 /314
- 点绛唇·试灯夜初晴 吴文英 /315
- 祝英台近·春日客龟溪游废园 吴文英 /316
- 祝英台近·除夜立春 吴文英 /317
- 澡兰香·淮安重午 吴文英 /318
- 风入松 吴文英 /319
- 莺啼序·春晚感怀 吴文英 /320
- 惜黄花慢 吴文英 /322
- 高阳台 吴文英 /323
- 高阳台·丰乐楼分韵得“如”字 吴文英 /324
- 三姝媚·过都城旧居有感 吴文英 /325
- 八声甘州·灵岩陪庾幕诸公游 吴文英 /326
- 踏莎行 吴文英 /327
- 瑞鹤仙 吴文英 /328
- 鹧鸪天·化度寺作 吴文英 /329
- 夜游宫 吴文英 /330
- 贺新郎·陪履斋先生沧浪看梅 吴文英 /331
- 唐多令 吴文英 /332
- 湘春夜月 黄孝迈 /334
- 大有·九日 潘希白 /336
- 青玉案 黄公绍 /337
- 摸鱼儿 朱嗣发 /338
- 兰陵王·丙子送春 刘辰翁 /340

宝鼎现·春月 刘辰翁 /343

永遇乐 刘辰翁 /345

摸鱼儿·酒边留同年徐云屋
刘辰翁 /348

高阳台·送陈君衡被召
周密 /350

瑶华 周密 /352

玉京秋 周密 /355

曲游春 周密 /357

花犯·水仙花 周密 /359

瑞鹤仙·乡城见月 蒋捷 /362

贺新郎 蒋捷 /363

女冠子·元夕 蒋捷 /365

高阳台·西湖春感 张炎 /366

渡江云 张炎 /368

八声甘州 张炎 /369

解连环·孤雁 张炎 /371

疏影·咏荷叶 张炎 /373

月下笛 张炎 /374

天香·龙涎香 王沂孙 /376

眉妩·新月 王沂孙 /379

齐天乐·蝉 王沂孙 /381

长亭怨慢·重过中庵故园
王沂孙 /383

高阳台·和周草窗寄越中诸友韵
王沂孙 /384

法曲献仙音·聚景亭梅次草窗韵
王沂孙 /385

疏影·寻梅不见 彭元逊 /386

六丑·杨花 彭元逊 /387

紫萸香慢 姚云文 /389

金明池 僧挥 /391

凤凰台上忆吹箫 李清照 /392

醉花阴 李清照 /395

声声慢 李清照 /396

念奴娇·春情 李清照 /398

永遇乐 李清照 /400



赵 佶 (1082~1135) 北宋著名的昏君(宋徽宗), 崇尚奢华, 重用奸臣蔡贯等人, 横征暴敛, 大兴土木, 修建华丽宫院。1125 年年禅位于太子赵桓, 号钦宗, 他自封为太上皇。因徽宗崇信道教, 钦宗尊其为教主道明皇帝。1127 年(靖康二年)同钦宗一起为金兵所虏, 因死于五国城(今吉林安图县附近, 一说黑龙江依兰县内), 史称“靖康耻”。政绍上, 宋徽宗虽然昏庸无能, 但在书画和诗词方面却有过人之处, 造诣很深。《全宋词》收其词十二首。《彊村丛书》辑有《徽宗词》一卷。

宴山亭·北行见杏花

赵 佶

裁剪冰绡^①, 轻叠数重, 淡著燕脂匀注^②。新样靓妆^③, 艳溢香融^④, 羞杀蕊珠宫女^⑤。易得凋零, 更多少、无情风雨。愁苦! 问院落凄凉, 几番春暮? 凭寄离恨重重^⑥, 者双燕^⑦, 何曾会人言语? 天遥地远, 万水千山, 知他故宫何处? 怎不思量? 除梦里, 有时曾去。无据^⑧, 和梦也新来不做^⑨。

【注释】①冰绡: 洁白的丝绸。绡, 生丝织成的绸子。唐人王勃《七夕赋》有“引驾杼兮割冰绡”句。②著: 涂抹。匀注: 均匀点染。③靓妆: 粉黛妆饰, 即艳丽的妆饰。汉代司马相如《上林赋》有“靓妆刻饰”句。④艳溢香融: 光艳四射, 香气散发。⑤蕊珠宫: 道家传说中的“天上宫阙”, 在上清宫中, 为得道仙人住所。⑥凭寄: 这里有烦请传寄之意。凭, 靠什么。⑦者: 同“这”。⑧无据: 无所依靠。⑨和: 连。

【译文】仿佛是能工巧匠的杰作, 用洁白透明的素丝裁剪而成。那轻盈的重重叠叠的花瓣, 如同淡淡的胭脂色晕染均匀。新的式样, 美的妆束, 艳色灼灼, 香气融融。蕊珠宫的仙女, 见到她也会羞愧得无地自容。可是那娇艳的花朵最容易凋落飘零, 又有那么多的凄风苦雨, 无意也无情。这情景实在令人愁苦, 不知经过几番暮春, 院落中只剩下一片凄凉。我被拘押着北行, 凭谁来寄托这离恨重重? 这双飞的燕子, 又怎能理解人